

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France
<b>Herausgeber:</b>	Chambre de commerce suisse en France
<b>Band:</b>	- (1922)
<b>Heft:</b>	25
<b>Register:</b>	Cours du change entre la Suisse et la France : pendant le mois de mai 1922

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**COURS DU CHANGE  
ENTRE LA SUISSE ET LA FRANCE  
pendant le mois de Mai 1922**

	Franc Suisse à Paris	Franc Français à Genève
1 <sup>er</sup> Mai .....	210.75	47.55
10 — .....	210.75	47.47
20 — .....	—	47.58
31 — .....	210. »	47.70
<i>Cours extrêmes</i>		
	Franc Suisse à Paris	Franc Français à Genève
16 Mai.....	208.75	47.97
8 — .....	212.50	
9 — .....		46.97

**IMPORTATION — EXPORTATION  
DOUANES**

**Certificats d'origine pour colis postaux**

La *Feuille Officielle Suisse du Commerce* du 19 mai 1922 rappelle aux exportateurs que les colis postaux suisses à destination de France doivent, pour bénéficier du tarif minimum et de même que tous autres envois de marchandises, être accompagnés d'un certificat d'origine. Divers produits de provenance suisse sont, toutefois, dispensés de la présentation du certificat d'origine, notamment les chocolats et bonbons contenus dans des emballages caractéristiques, revêtus de marques de fabrique suisses, la bijouterie, les montres et autres ouvrages en or, en argent ou en platine, revêtus du poinçon suisse.

**Suisse**

**RÉSUMÉ DES DOCUMENTS OFFICIELS**

**IMPORTATION**

**Importation de produits du lait**

En vertu d'une décision de l'Office Fédéral de l'Alimentation du 3 juin 1922, un permis d'importation n'est plus nécessaire lorsqu'il s'agit d'envois isolés de *beurre*, de *crème*, de *fromage* d'un poids brut de 50 kg. au maximum (au lieu de 5 kg. jusqu'à maintenant). Mais un permis d'importation est nécessaire s'il s'agit de nombreux envois de cette espèce, provenant du même expéditeur, tous adressés au même destinataire et destinés au commerce.

(*F. O. S. C. du 6 juin 1922.*)

**EXPORTATION**

**Exportation de produits du lait**

En vertu d'une décision de l'Office Fédéral de l'Alimentation du 3 juin 1922, une autorisation générale d'exportation est accordée pour le *fromage à pâte dure* (tarif n° 99 a et b), par envois jusqu'à 50 kg. de poids brut (au lieu de 5 kg. jusqu'à maintenant).

(*F. O. S. C. du 6 juin 1922.*)

**DOUANES**

**Nouveaux droits d'entrée**

En signalant dans notre dernier Bulletin le traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Espagne, nous avons annoncé que les pays qui, en vertu de leur traité de commerce avec la Suisse, bénéficient de la clause de la nation la plus favorisée, auraient droit aux réductions de tarif accordées par ce pays à l'Espagne.

La convention hispano-suisse étant entrée en vigueur le 16 mai, nous donnons, ci-après, la liste des produits pour lesquels les droits ont été réduits ou consolidés :

No du tarif	Désignation de la Marchandise	Droits nouveaux anciens fr. fr. par 100 kgr.
34	Raisins de table secs de Malaga; raisins de Dénia secs : en grappes .....	10 » 20 »
36 b	Oranges, mandarines .....	10 » 15 »
38	Amandes, avec ou sans coque...	10 » 15 »
ex 39 a	Noix et noisettes, avec ou sans coque, et olives fraîches .....	10 » 15 »
39 b	Autres fruits du midi, y compris les ananas, bananes et grenades .....	10 » 15 »
ex 46	Safran .....	25 » 50 »
47 a	Poivre d'Espagne moulu (Paprika) .....	25 » 80 »
72	Huile d'olives, en récipients de tout genre, pesant plus de 10 k.	10 » 10 »
74	Huile d'olives, en récipients de tout genre, pesant 10 kg. ou moins .....	20 » 20 »
117 a	Vin naturel en fûts, jusqu'à 13.0° d'alcool inclusivement; moût.	24 » 32 »
117 b	Vin naturel en fûts, de 13,1° d'alcool et au-dessus : — Vin rouge .....	30 » 50 »
	— blanc .....	33 » 50 »
117 c	Vin Malvasia, Malaga, Xérès, Priorato doux, Grenache et miscellées .....	30 » 50 »
228 a	Bouchons de liège .....	45 » 60 »
ex 228 c	Disques de liège .....	45 » 60 »
104	Vitriol de cuivre et produits dits fungivores .....	10 » 12 »